



CERTAMEN CICERONIANVM 2016

I. Traducir todo el texto (valoración total: hasta 50 puntos):

Eripiet et extorquebit tibi ista populus Romanus, utinam salvis nobis! Sed quoquo modo nobiscum egeris, dum istis consiliis uteris, non potes –mihi crede– esse diuturnus. Etenim ista tua minime avara coniux, quam ego sine contumelia describo, nimium diu debet populo Romano tertiam pensionem.

Habet populus Romanus ad quos gubernacula rei publicae deferat; qui ubicumque terrarum sunt, ibi omne est rei publicae praesidium vel potius ipsa res publica, quae se adhuc tantum modo ultra est, nondum recuperavit. Habet quidem certe res publica adulescentis nobilissimos paratos defensores. Quam volent illi cedant otio consulentes, tamen a re publica revocabuntur. Et nomen pacis dulce est et ipsa res salutaris, sed inter pacem et servitutum plurimum interest. Pax est tranquilla libertas, servitus postremum malorum omnium non modo bello, sed morte etiam repellendum.

Quod si se ipsos illi nostri liberatores e conspectu nostro abstulerunt, at exemplum facti reliquerunt. Illi quod nemo fecerat fecerunt. Tarquinius Brutus bello est persecutus, qui tum rex fuit cum esse Romae licebat.

II. Preguntas de sintaxis y léxico (15 puntos cada una):

- 1) Analizar sintácticamente desde *Habet populus...* hasta *recuperavit*.
- 2) Exponer con ejemplos la pervivencia en cualquiera de las lenguas oficiales de España de las palabras latinas siguientes: *salvis*, *coniux*, *praesidium*, *revocabuntur*, *servitutum*. Explicar razonadamente el significado de las palabras modernas en relación con su etimología latina.

III. Preguntas teóricas (elija dos: 10 puntos cada una):

- 1) Cicerón orador en el foro y en el senado.
- 2) ¿A quién van dirigidas las Filípicas? ¿Por qué las tituló así Cicerón? Explique el contenido de la obra.
- 3) ¿Por qué tienen interés hoy aún la figura y la obra de Cicerón?